

LE BEPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances qui souffrez...

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes...

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada...



Chemin de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE ENTRE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Table with columns: TABLEAU DES HRS., Express Direct, Express Local, Express Local, Express en soir.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'intercolonial.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

Connections à Smith's Falls pour Rockville et le chemin de fer du Grand One; aussi pour le chemin de fer Utawand Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

42 RUE SPARKS D. McNICOLL Agent général des passagers.

W. WHYTE Surintendant-général VANHORNE Vice-Président

L'OCTROI DES TERRES

CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Patrages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MELANGES DE LA FERME.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MELANGES DE LA FERME.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au sousigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg.

Par ordre du bureau, CHARLES DRINK WATER, 13 mars 1885—la secrétaire

Advertisement for 'PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSEES' by Dr. McGALE, featuring an illustration of a person.

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray.

Advertisement for 'JOS. SENECAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES' with an illustration of a pump.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY Do you want a splendid, handsomely bound story book?

Advertisement for 'THE WEEKLY MAIL' featuring an illustration of a man's face.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? If you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL, a catalogue of standard and miscellaneous publications, given as prizes for getting up clubs for THE MAIL, will be sent to any address upon application.

42 RUE SPARKS D. McNICOLL Agent général des passagers.

W. WHYTE Surintendant-général VANHORNE Vice-Président

Aux Inventeurs

J. Coursole & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention

Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, 212 rue High, Stratford, Angleterre

PETITE VEROLE

Ses marques peuvent être effacées. Maison LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES, 1

Cheveux Superflus. Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'à présent au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouches.

Advertisement for 'Hotel du Canada' with an illustration of a person.

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray.

L. A. Oliver AVOCAT. Bureau.—Encourgners des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglon, Ottawa, Ont.

J. L. N. GUNDON, L. E. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull

CHÉMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île du Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chers-palais grées de buffet et chers-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Des renseignements relatifs aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenus en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

D. POTTINGER, Surintendant général. Bureau du chemin de fer, Montréal, N. B., 13 Nov. 1

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel.

J. B. ARIAL

Peintre Décorateur et 'Applis' VIENT DE RECEVOIR

10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées.

TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR.

Nouvelle Annonce Le sousigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'il leur a accordé depuis qu'il est dans le commerce.

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis.

EDOUARD THEREAU, 290 RUE DALHOUSIE, 21 Nov. '84

Tailes pour Fenêtres Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB EBRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 35 RUE RIDEAU.

N. B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884

Bureau d'agent d'Immeuble MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE.....253 CHOLA

Maccougall, Maccougall & Belcourt AVOCATS, PROCUREURS, Agents des affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

Sirop des enfants du Dr Goderre Ce sirop est préparé avec l'approbation de la Faculté de Médecine de l'Université de Montréal.

Sirop des enfants du Dr Goderre Ce sirop est préparé avec l'approbation de la Faculté de Médecine de l'Université de Montréal.

Sirop des enfants du Dr Goderre Ce sirop est préparé avec l'approbation de la Faculté de Médecine de l'Université de Montréal.

Sirop des enfants du Dr Goderre Ce sirop est préparé avec l'approbation de la Faculté de Médecine de l'Université de Montréal.

Sirop des enfants du Dr Goderre Ce sirop est préparé avec l'approbation de la Faculté de Médecine de l'Université de Montréal.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

"CANADA" ET DU "Courrier de Hull"

On exécute à ces ateliers toutes sortes d'impressions

TELLÉS QUE: Livres, Têtes de com. tes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes

BLANCS POUR AVOCATS Déclarations sur compte, Déclarations sur billets, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Objections, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billets, Procurations, Quittances, Transports, Prêts, Obligations, etc.

POUR LES SEIGNEURS LISTS D'évaluation, Lists De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT ET A DES

PRIX TRES BAS Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS: "LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00

LE COURRIER DE HULL hebdo., do \$1.00

La Société de Publicité PROPRIÉTAIRE

Cures Étonnantes

PLUS DE CALVATIE

CERTIFICATS SUR CERTIFICATS La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certificats suivants: Montréal, 29 janvier 1884.

Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

Monsieur, Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois; rien semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Sur votre recommandation j'essayai la VALERIA; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'autrefois.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je, soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

ARTHUR GHOLETTE, Cultivateur. Boutouche, N. B., 4 janvier 1884

MM. Lavollette et Nelson, Pharmacien, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais.

G. A. GRODARD, ex-député de Kent, Ottawa, 15 mars 1884

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

L. BELANGER, Photographe, St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs.

F. X. BOUQUIE, Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et l'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdis tous mes cheveux en somme de la tête.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusa un peu, car j'avais, je la trouvais un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de savoir ma chevelure me fit faire l'essai de la Valeria.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès.

J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et Ne son, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui m'en a vendu, et il pourra attester que j'en ai eu une en environ six mois—compté à l'heure—il a enlevé la barrière de la Calé Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se rendre compte de la vérité.

PIERRE DOMZ, En vente chez tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boîte 11 Montréal

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off.